TEMPORADA

02

Segunda Temporada: Clark descubre la visión de calor, le cuenta a un amigo su secreto, se hace adicto a la kriptonita roja, realiza su primer gran salto, desobedece a su padre biológico y conoce a una leyenda. Nada mal para 23 horas.

Entre algunos de nuestros episodios favoritos están *Rojo* (porque ves al chico malo detrás de esos dulces ojos azules... bueno, verdes), *Insurrección* (porque hace su primer salto a un edificio alto... o algo así), *Acelerar* (porque esa última escena con Lionel, el clon de la niña y el conejo es realmente aterradora), *Llamado* y *Éxodo* (porque nunca has visto que el verdadero amor se destruya por una nave que habla) y *Rosetta* (porque es probablemente nuestra mejor hora en ésta o cualquier temporada).

La televisión es un equipo deportivo. *Smallville* reunió una lista de estrellas para su segunda temporada empezando con nuestro increíble elenco liderado por Tom, Michael y Kristin; nuestro fantástico equipo de guionistas (Ken, Jeph, Mark, Philip, los chicos y los muchachos); nuestro excelente equipo y personal de producción (Horton, Beeman, Hargrove, Scanlan y la pandilla de British Columbia y Los Angeles); un estudio solidario (Peter, Melinda, Lisa y Kim) y los amigos de The Frog, quienes nos han apoyado desde el primer día (Jordon, Litvack, Bob y Lew, Michael y Paul).

Por último, queremos agradecerles a los hombres que hicieron todo esto posible: Jerry y Joe. Ustedes soñaron con un héroe para su época y nos dejaron un icono para todas las generaciones. Les estaremos siempre en deuda.

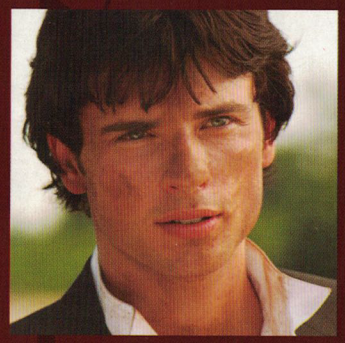
ALFRED GOUGH & MILES MILLAR
Los Angeles, Marzo 2004

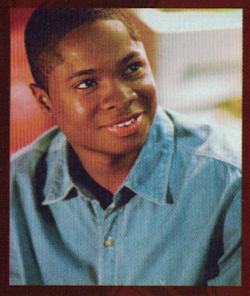
CLARK KENT
Tom Welling

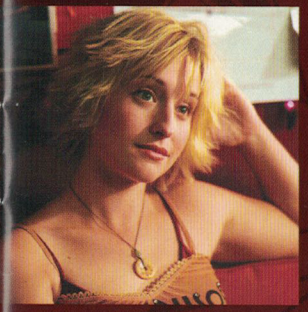
LANA LANG
Kristin Kreuk

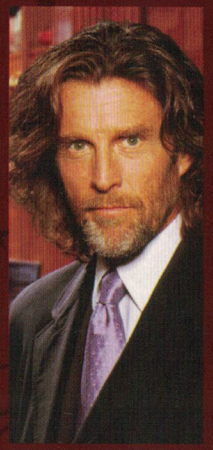
ALEXANDER "LEX" LUTHOR
Michael Rosenbaum

PETE ROSS
Sam Jones III



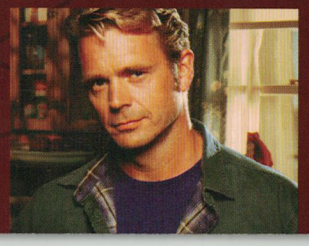






CHLOE SULLIVAN
Allison Mack

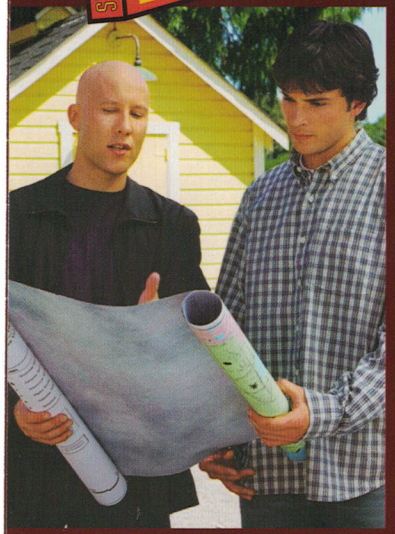
LIONEL LUTHOR
John Glover



MARTHA KENT
Annette O'Toole

JONATHAN KENT
John Schneider

SMALLVILLE DISCO 1



EPISODIO 1: VORTICE

Guión de TV por Philip Levens
Historia por Alfred Gough & Miles Millar
Dirigido por Greg Beeman
Día Original de Transmisión: 24/9/02

¿Es el poderoso viento el que levanta a Clark en el aire durante un espectacular rescate a Lana? ¿O Clark aprovecha un desconocido super poder? Un curioso periodista tiene un final repentino... y cierto secreto muere con él.

El ojo del tornado (Créditos). 1
Padres e hijos. 2
Entre los desaparecidos. 3
Rocas brillantes, plomo caliente. 4
Como volar. 5
Créditos Finales. 6

EPISODIO 2: CALOR

Escrito por Mark Verheiden
Dirigido por James Marshall
Día Original de Transmisión: 1/10/02

La visión de calor, el nuevo poder de Clark, puede ser muy difícil de controlar - ¡se dispara cuando piensa en sexo! Clark necesitará tranquilizarse para poder disuadir los encantos de la nueva profesora de biología, que posee un poder abrumador sobre los hombres.

Atraído por la profesora (Créditos). 1
Amor en llamas. 2
Un archivo sobre Desiree. 3
Bajo su hechizo. 4
Calor de batalla. 5
Créditos Finales. 6

MIRA UNA ESCENA ELIMINADA

SMALLVILLE HIGH SCHOOL

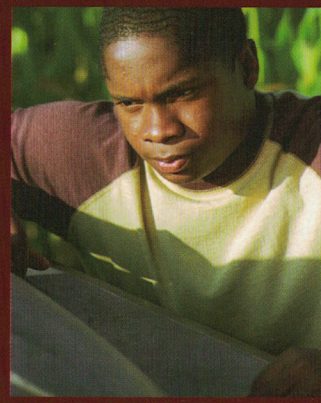
EPISODIO 3: DUPLICIDAD

Escrito por Todd Slavkin & Darren Swimmer
Dirigido por Steve Miner
Día Original de Transmisión: 8/10/02

Clark le revela su secreto a su mejor amigo después de que Pete descubre la nave. Pero saber la verdad hace de Pete algo más que un simple participante en las aventuras de Clark: también lo mete en problemas.

1 Un accidente (Créditos).
2 La nave.
3 Pete lo sabe.
4 El cautivo.
5 "No es fácil ser tú."
6 Créditos Finales.

MIRA UNA ESCENA ELIMINADA



EPISODIO 4: ROJO

Escrito por Jeph Loeb
Dirigido por Jeff Woolnough
Día Original de Transmisión: 15/10/02

Dos Comentarios:
1) Alfred Gough, Miles Millar y Jeph Loeb
2) Tom Welling, Kristin Kreuk, Michael Rosenbaum y el CoProductor Ejecutivo Greg Beeman

Lana se siente atraída por un motociclista que viste ropa de cuero y asiste a la secundaria Smallville. El nombre del chico: ¡Clark Kent! Clark ha sufrido una peligrosa transformación, y Pete y Jonathan están haciendo lo posible por descubrir la razón.

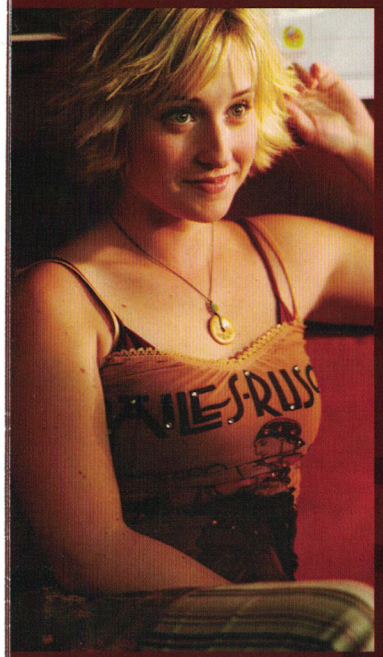
1 Policía de moda (Créditos).
2 Clark Kriptonita Roja.
3 Pelea en la cantina.
4 Atrapando balas.
5 Lazos familiares.
6 Créditos Finales.

SMALLVILLE DISCO 2

EPISODIO 5: NOCTURNO

Escrito por Brian Peterson & Kelly Souders
Dirigido por Rick Wallace
Día Original de Transmisión: 22/10/02

Los poemas que un admirador secreto le deja a Lana son profundos y elocuentes, ¿pero son inofensivos? Quizás no cuando el poeta es, en realidad, un joven introvertido, que misteriosamente se convierte en algo monstruoso al ser expuesto a la luz del día.



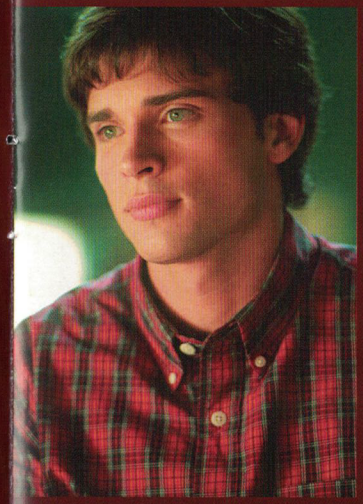
Para Lana (Créditos). 1
Aprecio por la poesía. 2
Furia desencadenada. 3
Muerto viviente. 4
Pozo de oscuridad. 5
Créditos Finales. 6

EPISODIO 6: RENACER

Escrito por Russel Friend & Garrett Lerner
Dirigido por Chris Long
Día Original de Transmisión: 29/10/02

Clark y Lana enfrentan secretos familiares del pasado. Y una enérgica porrista tiene su propio secreto: es un viejo demonio que oculta su verdadera edad succionándole la juventud a los adolescentes.

En la piscina (Créditos). 1
Nuevo director. 2
Vago. 3
Viejas heridas se reabren. 4
Un antiguo dilema. 5
Créditos Finales. 6



EPISODIO 7: DESCENDENCIA

Guión de TV por Kenneth Biller
Historia por Alfred Gough & Miles Millar
Dirigido por Greg Beeman
Día Original de Transmisión: 5/11/02

Si ella es la madre de Clark, ¡entonces Lex es su medio hermano! Una mujer que dice ser la madre biológica de Clark dispara una serie de recuerdos sobre los eventos que trajeron a Clark a Smallville y que, misteriosamente, enlazan a la familia Kent con la de los Luthor.

1 "¿Nos conocemos?"
2 El Día de los Meteoritos I.
3 El Día de los Meteoritos II.
4 Los reclamos de Rachel.
5 Buenas intenciones. Malas consecuencias.
6 Créditos Finales.

EPISODIO 8: RYAN

Escrito por Philip Levens
Dirigido por Terrence O'Hara
Día Original de Transmisión: 12/11/02

Clark usa sus poderes para liberar a su amigo Ryan, cuyo don es la telepatía. Pero la peligrosa situación de Ryan lleva a Clark a darse cuenta de que hay algunas cosas que ni siquiera un joven superhéroe puede hacer.

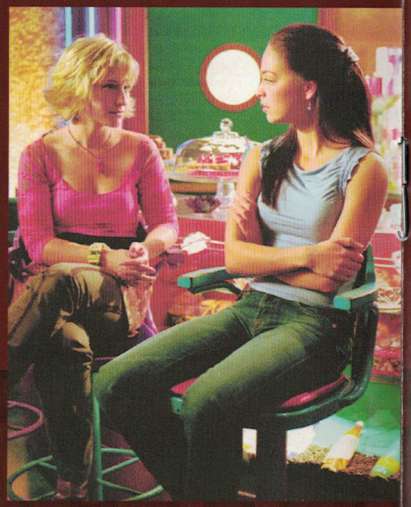
1 El cerebro de Ryan (Créditos).
2 Summerholt.
3 Ángel Guerrero.
4 Deber sagrado.
5 Un momento perfecto.
6 Créditos Finales.

SMALLVILLE DISCO 3

EPISODIO 9: DOS PSICÓTICOS

Escrito por Mark Verheiden
Dirigido por Craig Zisk
Día Original de Transmisión: 19/11/02

Clark empieza a sospechar de un destacado estudiante cuando éste sale en una cita con Lana y Chloe exactamente al mismo tiempo. Mientras tanto, Lex conoce a su futura esposa en un curso para controlar la ira.



Taller de metales (Créditos). 1
Conoce a los Ians. 2
"Aléjate de mi vida, Kent." 3
"Está jugando con las dos." 4
Sujeta y segura. 5
Créditos Finales. 6

MIRA UNA ESCENA ELIMINADA

EPISODIO 10: HOMBRE LOBO

Guión de TV por Brian Peterson & Kelly Souders
Historia por Mark Warshaw
Dirigido por Marita Grabiak
Día Original de Transmisión: 26/11/02

Él llegó a la Tierra durante una lluvia de meteoritos. Dispara fuego de sus ojos. ¿Te suena a alguien que conoces? La historia contada por antiguas pictografías en una cueva podría estar relacionada con el destino de Clark y su nuevo romance con una hermosa Nativa Norteamericana.

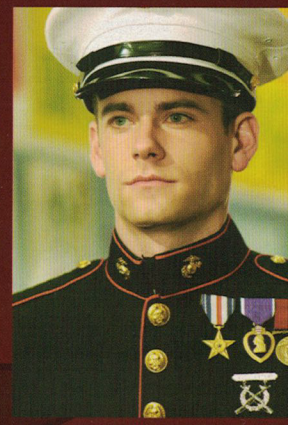
Depredador (Créditos). 1
El hallazgo de cuevas. 2
Salvar la cueva. 3
Hombre lobos... y rocas verdes. 4
La sangre del lobo. 5
Créditos Finales. 6

SMALLVILLE HIGH SCHOOL

EPISODIO 11: APARICIÓN

Escrito por Todd Slavkin & Darren Swimmer
Dirigido por Bill Gereghty
Día Original de Transmisión: 14/1/03

Justo cuando las cosas están mejorando entre Lana y Clark, vuelve su ex-novio Whitney, quien se había alistado al Cuerpo de Marines. Pero hay algo en Whitney que a Clark no le termina de convencer.



1 Plomero 24 horas (Créditos).
2 Una bienvenida al héroe.
3 Metamorfosis.
4 ¿Algo en el agua?
5 La batalla de los Clarks.
6 Créditos Finales.

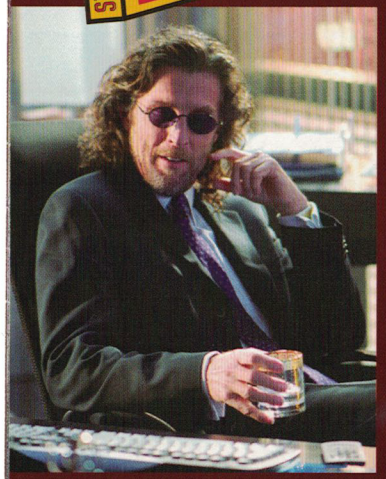
EPISODIO 12: INSURRECCIÓN

Escrito por Kenneth Biller & Jeph Loeb
Dirigido por James Marshall
Día Original de Transmisión: 21/1/03

Lionel y Martha están secuestrados a punta de pistola en la impenetrable torre de Metrópolis y hay una sola manera de llegar ahí: saltar más de 60 metros desde el edificio contiguo del Daily Planet. Esto parece un trabajo para... espera: ¿podrá el joven Clark llevar a cabo esta increíble hazaña?

1 Intervenido (Créditos).
2 Peleas familiares.
3 Loco de la pistola.
4 Salto heroico.
5 Ingenioso.
6 Créditos Finales.

SMALLVILLE DISCO 4



EPISODIO 13: SOSPECHOSO

Escrito por Mark Verheiden & Philip Levens
Dirigido por Kenneth Biller
Día Original de Transmisión: 28/1/03

Tantos sospechosos, tan poco tiempo. Más de una persona tuvo la oportunidad y el motivo para dispararle a Lionel Luthor, pero el sospechoso principal es el padre de Clark.

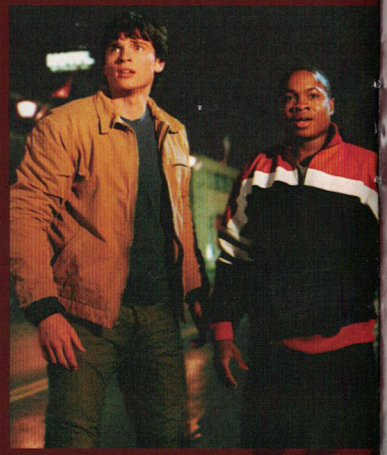
Un crimen. Un sospechoso (Créditos). 1
La tristeza de la cárcel. 2
Kent y Ross, detectives privados. 3
Asesinado. 4
Toda la verdad. 5
Créditos Finales. 6

EPISODIO 14: EUFORIA

Escrito por Todd Slavkin & Darren Swimmer
Dirigido por Rick Rosenthal
Día Original de Transmisión: 4/2/03

Chloe enloquece. Pete sufre un cambio de personalidad. Clark se une a ellos en esta continua fiesta cuando Pete coloca cierto anillo de kriptonita roja en el bolsillo de su amigo.

Fiesta rave (Créditos). 1
Aprovechando el día. 2
Gusano conquistador. 3
Hermano de otro planeta. 4
No más paseos en auto. 5
Créditos Finales. 6



SMALLVILLE HIGH SCHOOL

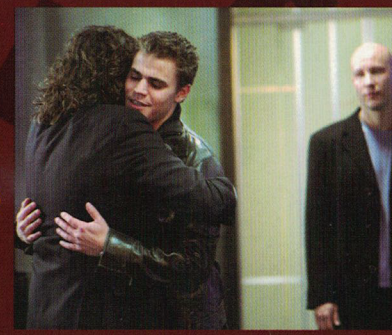
EPISODIO 15: PRÓDIGO

Escrito por Kelly Souders & Brian Peterson
Dirigido por Greg Beeman
Día Original de Transmisión: 11/2/03

Lex localiza a su medio hermano Lucas con el fin de lograr los votos necesarios para expulsar a Lionel de la corporación. Lionel finge ceguera para su beneficio. Y es posible que Lucas tenga sus propios planes en todo esto.

1 El jugador (Créditos).
2 Conociendo a Lucas.
3 Táctica del hombre ciego.
4 Como Caín y Abel.
5 Todo en la familia Luthor.
6 Créditos Finales.

MIRA UNA ESCENA ELIMINADA

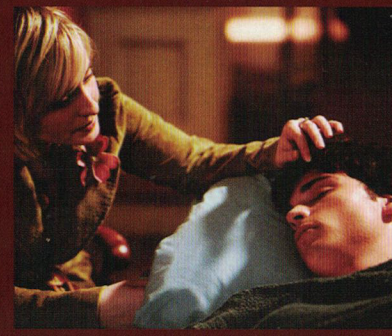


EPISODIO 16: FIEBRE

Escrito por Matthew Okumura
Dirigido por Bill Gereghty
Día Original de Transmisión: 18/2/03

Martha está embarazada, pero no hay posibilidad de alegría cuando esa noticia llega al mismo tiempo que otra fatal: Martha podría morir por haber estado expuesta al polvo de los meteoritos. Lana y Chloe analizan sus sentimientos por Clark después de que él contrae la misma enfermedad que su madre.

1 Inhalación maldita (Créditos).
2 Una extraña toxina.
3 Confidencialidad.
4 De Chloe con amor.
5 Sanando.
6 Créditos Finales.

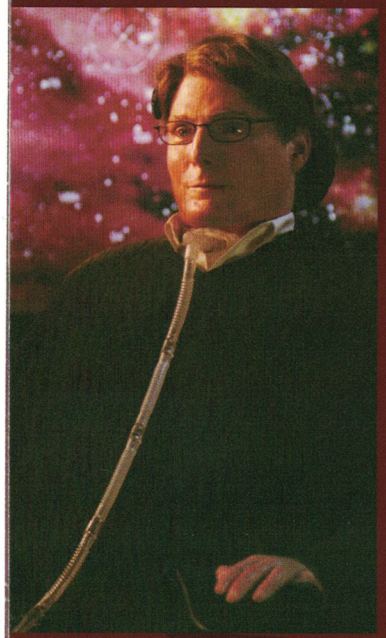


MIRA UNA ESCENA ELIMINADA

SMALLVILLE DISCO 5

EPISODIO 17: ROSETTA

Escrito por Alfred Gough & Miles Millar
Dirigido por James Marshall
Día Original de Transmisión: 25/2/03



Dos Comentarios:
1) Alfred Gough y Miles Millar
2) Tom Welling, Kristin Kreuk, Michael Rosenbaum, James Marshall y Greg Beeman

Decidido a averiguar de dónde vino, Clark viaja a Nueva York para encontrarse con el Dr. Virgil Swann (Christopher Reeve), un brillante científico que tiene un mensaje para Clark de su planeta natal.

Sueño de volar (Créditos). 1
El símbolo. 2
Más que garabatos. 3
Virgil Swann. 4
Destino. 5
Créditos Finales. 6

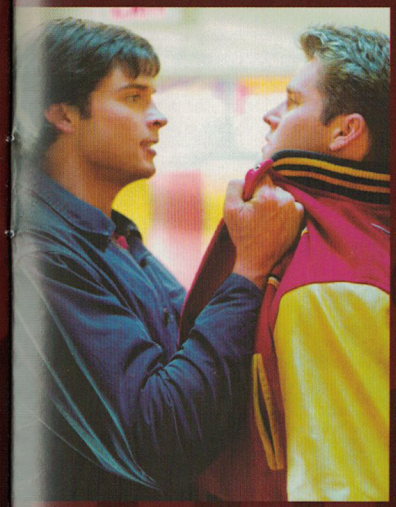
EPISODIO 18: VISITANTE

Escrito por Philip Levens
Dirigido por Rick Rosenthal
Día Original de Transmisión: 15/4/03

Es posible que Clark no esté solo en el planeta Tierra. Un estudiante con aficiones y poderes inusuales asegura ser un alien – y quiere que Clark lo ayude a regresar a su lejano hogar.

Matones en la clase de ciencia (Créditos). 1
Aliens y otros secretos. 2
¿De Kriptón? 3
Un huérfano. 4
Torre de esperanza; habitación secreta. 5
Créditos Finales. 6

SMALLVILLE HIGH SCHOOL



EPISODIO 19: PRECIPICIO

Escrito por Clint Carpenter
Dirigido por Thomas J. Wright
Día Original de Transmisión: 22/4/03

Clark debe hacer trabajo comunitario y su familia se ve alterada por una demanda después de que Clark le dio una paliza a un grupo de hombres que molestaron a Lana. Lex trata de proteger a Helen de un perturbado ex novio.

1 Enérgico (Créditos).
2 Nuevo sheriff.
3 Laboratorio de patología.
4 Acosar al acosador.
5 Arresto realizado por un civil.
6 Créditos Finales.

EPISODIO 20: TESTIGO

Escrito por Mark Verheiden
Dirigido por Rick Wallace
Día Original de Transmisión: 29/4/03

Clark se siente inútil cuando un grupo de jóvenes delincuentes, que adquirieron mucha fuerza inhalando gas de kriptonita, atacan a Jonathan y Martha. Lionel tiene una oferta manipuladora para Chloe.

1 Detrás de la máscara (Créditos).
2 Infierno en la fundición.
3 El Torch destruido.
4 El plan de la camioneta.
5 La tarjeta de Lionel.
6 Créditos Finales.

SMALLVILLE DISCO 6

EPISODIO 21: ACELERAR

Historia por Todd Slavkin & Darren Swimmer
Guión de TV por Brian Peterson & Kelly Souders
Dirigido por James Marshall
Día Original de Transmisión: 6/5/03

Emily, la amiga de Lana de la infancia, murió durante un terrible accidente hace varios años. Pero ahora una fantasmagórica Emily reaparece en la vida de Lana, y el secreto de la nueva existencia de esta niña yace en los laboratorios de Lionel Luthor.

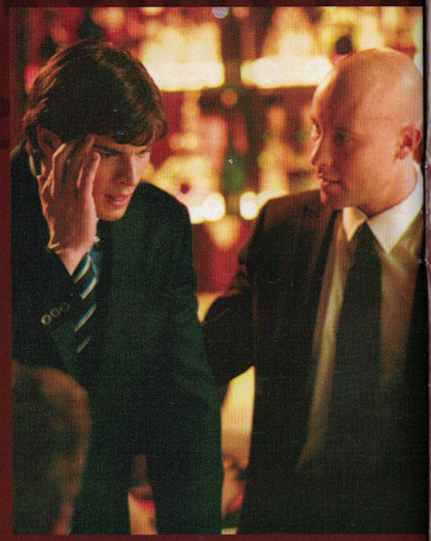
Garra embrujada (Créditos). 1
Emily. 2
Lluvia helada. 3
De regreso al río. 4
Creyendo. 5
Créditos Finales. 6

EPISODIO 22: LLAMADO

Escrito por Kenneth Biller
Dirigido por Terrence O'Hara
Día Original de Transmisión: 13/5/03

El especialista contratado para interpretar las pictografías de la caverna de Smallville adquiere poderes asombrosos y una nueva misión: ¡matar a Clark! Helen y Lana tienen dudas acerca de sus relaciones con los hombres que hoy están en sus vidas.

Fiesta privada (Créditos). 1
La mañana siguiente. 2
"Sé quien eres." 3
La ira de Walden. 4
El tubo de ensayo. 5
Créditos Finales. 6



SMALLVILLE HIGH SCHOOL

EPISODIO 23: ÉXODO

Escrito por Alfred Gough & Miles Millar
Dirigido por Greg Beeman
Día Original de Transmisión: 20/5/03

Clark se irá con o sin Lana. Pero abandona Smallville por el bien de todos. El joven superhéroe deja atrás a su familia, amigos y su destino, después de que la decisión de destruir la nave tiene como consecuencia una inesperada tragedia.

1 El mensaje (Créditos).
2 Marcado.
3 El robo de la llave.
4 Creador del cráter.
5 Cambios de ideas.
6 Créditos Finales.

MIRA UNA ESCENA ELIMINADA

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES:

MÁS RÁPIDO QUE UNA BALA: LOS EFECTOS VISUALES DE SMALLVILLE

Visita el detrás de cámaras para descubrir secretos de los efectos especiales.

CHRISTOPHER REEVE: EL HOMBRE DE ACERO

El actor que interpretó a Superman en cuatro fantásticas películas encarna un inolvidable papel como invitado especial en *Rosetta*.

LAS CRÓNICAS DE CHLOE

La editora del *Smallville Torch* Chloe Sullivan (Allison Mack) conduce una suerte de documental sobre investigaciones acerca de extraños eventos sucedidos en el pueblo.

ESCENAS ELIMINADAS

GAGS

SMALLVILLE™

SMALLVILLE, SUPERMAN, LOGO DC BULLET y todos los personajes y elementos relacionados son marcas registradas de y © DC Comics. *Smallville* © 2006 Warner Bros. Entertainment Inc. Todos los derechos reservados.